



1 Instrukcja obsługi do pobrania

Aby pobrać pełną instrukcję obsługi (lub nowe/aktualne wersje, jeśli są dostępne), skorzystaj z łącza www.conrad.com/downloads (alternatywnie zeskanuj kod QR). Postępuj zgodnie ze wskazówkami na stronie internetowej.

2 Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Produktem jest silnik rurowy, który pasuje do rurki o średnicy Ø 38-40 mm.

Ważne:

Ten produkt jest urządzeniem końcowym, które łączy się z bramą (nr zamówieni 3026091). Aby produkt działał, konieczne jest posiadanie bramy (nr zamówieni 3026091). Brama obsługuje komunikację między urządzeniem końcowym a chmurą Tuya.

Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku w pomieszczeniach. Nie należy używać go na zewnątrz. Należy bezwzględnie unikać kontaktu produktu z wilgocią.

Użycie produktu do celów innych niż opisane może spowodować jego uszkodzenie. Niewłaściwe stosowanie może spowodować zwarcie, pożar lub inne zagrożenia.

Produkt jest zgodny z ustawowymi wymogami krajowymi i europejskimi. Aby zachować bezpieczeństwo i przestrzegać użycia zgodnego z przeznaczeniem, produktu nie można przebudowywać i/lub modyfikować.

Dokładnie przeczytaj instrukcję obsługi i przechowuj ją w bezpiecznym miejscu. Produkt można przekazywać osobom trzecim wyłącznie z dołączoną instrukcją obsługi.

Wszystkie nazwy firm i produktów są znakami handlowymi ich właścicieli. Wszelkie prawa zastrzeżone.

USB4®, USB Type-C® i USB-C® są zarejestrowanymi znakami towarowymi USB Implementers Forum.

3 Zawartość zestawu

- Silnik rurowy
- Pilot zdalnego sterowania
- Kabel USB-C®
- Koc montażowy, 2 szt.
- Sprzęgło rolkowe (zaślepka końcowa)
- Śruby, 4 szt.
- Kołki rozporowe, 4 szt.
- Instrukcja obsługi

4 Opis symboli

Na produkcie znajdują się następujące symbole lub zostały one użyte w tekście:



Symbol ostrzega przed zagrożeniami, które mogą prowadzić do obrażeń ciała.



Symbol ostrzega przed niebezpiecznym napięciem, które może prowadzić do obrażeń ciała poprzez porażenie prądem.

5 Wskazówki bezpieczeństwa



Przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję obsługi i bezwzględnie przestrzegaj wskazówek bezpieczeństwa. Producent nie ponosi odpowiedzialności za zranienie lub zniszczenie mienia wynikające z ignorowania zaleceń dotyczących bezpieczeństwa i prawidłowego użytkowania, zamieszczonych w niniejszej instrukcji obsługi. W takich przypadkach wygasa rękojmia/gwarancja.

5.1 Ogólne informacje

- Urządzenie nie jest zabawką. Należy przechowywać je w miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt domowych.
- Nie wolno pozostawiać materiałów opakowaniowych bez nadzoru. Mogą one stanowić niebezpieczeństwo dla dzieci w przypadku wykorzystania ich do zabawy.
- W przypadku jakichkolwiek pytań, na które nie można odpowiedzieć na podstawie tej instrukcji obsługi, należy skontaktować się z naszym działem wsparcia lub pracownikiem technicznym.
- Konserwacja, modyfikacje i naprawy powinny być wykonywane wyłącznie przez technikę lub autoryzowane centrum serwisowe.

5.2 Obsługa

- Z produktem należy obchodzić się ostrożnie. Wstrząsy, uderzenia lub upadek, nawet z niewielkiej wysokości, mogą spowodować uszkodzenie produktu.

5.3 Środowisko pracy

- Nie narażaj produktu na obciążenia mechaniczne.
- Chroń przed wysokimi temperaturami, silnymi wstrząsami, gazami palnymi, parą i rozpuszczalnikami.

- Chroń produkt przed wysoką wilgotnością i wilgocią.
- Chroń produkt przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych.
- Nigdy nie używaj urządzenia w bezpośredniej bliskości silnego pola magnetycznego lub elektromagnetycznego, anten nadajników lub generatorów wysokiej częstotliwości. Może to uniemożliwić prawidłowe działanie produktu.

5.4 Obsługa

- W przypadku wątpliwości dotyczących działania, bezpieczeństwa lub podłączenia urządzenia należy zasięgnąć porady fachowca.
- Jeżeli nie można bezpiecznie użytkować produktu, należy zrezygnować z jego użycia i zabezpieczyć go przed przypadkowym użyciem. NIE próbuj samodzielnie naprawiać produktu. Nie można zagwarantować bezpiecznego użytkowania produktu, który:
 - nosi widoczne ślady uszkodzeń,
 - nie działa prawidłowo,
 - był przechowywany przez dłuższy czas w niekorzystnych warunkach lub
 - został poddany poważnym obciążeniom związanym z transportem.

5.5 Bateria litowo-jonowa

- Akumulator jest wbudowany w produkt na stałe i nie można go wymienić.
- Nigdy nie uszkadzaj akumulatora. Uszkodzenie obudowy akumulatora może spowodować wybuch lub pożar!
- Nigdy nie zwieraj styków akumulatora. Nie wrzucaj akumulatora ani produktu do ognia. Istnieje ryzyko pożaru i wybuchu!
- Regularnie ładuj akumulator, nawet jeśli nie używasz produktu. Ze względu na stosowaną technologię akumulatorową nie jest konieczne wcześniejsze rozładowanie akumulatora.
- Podczas ładowania umieszczaj produkt na powierzchni, która nie jest wrażliwa na ciepło. Normalne jest, że podczas ładowania wytwarzana jest pewna ilość ciepła.

5.6 Baterie/akumulatory

- Podczas wkładania baterii (akumulatorów) zwróć uwagę na prawidłową biegunowość.
- Należy wyjąć baterie (akumulatory) z urządzenia, jeżeli nie będzie ono używane przez dłuższy czas, aby zapobiec uszkodzeniu na skutek wycieku cieczy z baterii. W wypadku wycieku cieczy lub uszkodzenia baterii (akumulatorów) ich kontakt ze skórą może spowodować poparzenia kwasem, dlatego należy używać odpowiednich rękawic ochronnych.
- Baterie (akumulatory) należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie wolno zostawiać baterii (akumulatorów) bez nadzoru, ponieważ istnieje ryzyko połknięcia ich przez dzieci lub zwierzęta domowe.
- Wszystkie baterie (akumulatory) należy wymieniać równocześnie. Instalowanie równocześnie starych i nowych baterii (akumulatorów) w urządzeniu może spowodować wyciek cieczy z baterii (akumulatorów) i uszkodzenie urządzenia.
- Baterii (lub akumulatorów) nie wolno demontować, zwierać ich końcówek ani wrzucać do ognia. Nigdy nie ładuj baterii jednorazowych. Istnieje ryzyko wybuchu!

5.7 Podłączone urządzenia

- Przestrzegaj również instrukcji bezpieczeństwa i obsługi innych urządzeń podłączonych do produktu.

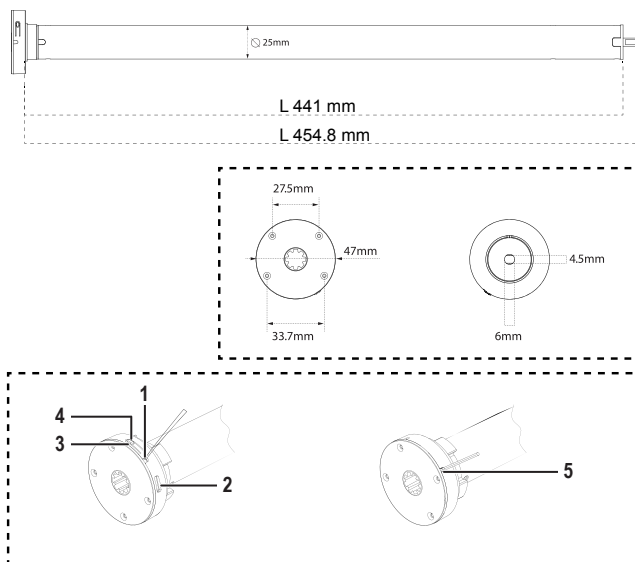
5.8 Wiercenie



Podczas przebijania powierzchni, np. podczas wiercenia lub wkładania kołków i wkręcania w nie śrub, uważaj, aby nie uszkodzić żadnych kabli lub rur. Nieumyślne przebiecie przewodów elektrycznych może spowodować porażenie prądem elektrycznym, a więc zagrożenie dla życia!

6 Przegląd produktu

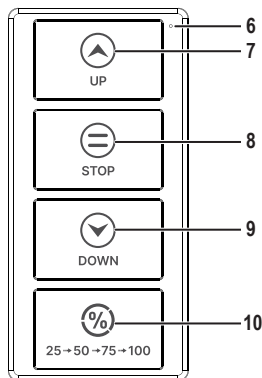
6.1 Silnik



- 1 Linka ręczna
- 2 Port wejściowy USB-C®
- 3 Kontrolka LED
- 4 Przycisk parowania
- 5 Antena

Kontrolka LED	Opis
Powoli miga na zielono	Produkt pracuje z minimalną mocą.
Miga na zielono długimi odstępami	Trwa ładowanie produktu.
Wyłączona	Produkt jest w pełni naładowany.
Miga szybko na niebiesko	Produkt jest gotowy do podłączenia (tylko tryb domyślny).

6.2 Pilot zdalnego sterowania



- 6 Kontrolka LED
7 Przycisk **UP (WŁ.)**
8 Przycisk **STOP**
9 Przycisk **DOWN (WYŁ.)**
10 Przycisk %

7 Montaż

- Wyciągnij końcówkę z łańcuszkiem z istniejącej zasilony.
- Przełóż silnik przez karnisz.
- Zmierz długość zasilony i zaznacz odpowiednie pozycje uchwytów na suficie.
- Śrubami i kołkami przymocuj dwa uchwyty montażowe do sufitu w zaznaczonych miejscach.
- Wsuń karnisz z napędem silnikowym do uchwytów, kończąc tym samym montaż.
- Naładuj wbudowany akumulator, podłączając źródło zasilania USB do portu USB-C®. Patrz „Dane techniczne”, aby poznać wymagania dotyczące zasilania USB.

8 Podłączanie pilota

Produkt można sparować za pomocą pilota lub aplikacji mobilnej.

8.1 Łączenie produktu z pilotem zdalnego sterowania

Uwagi:

- Jeden pilot zdalnego sterowania można sparować z maksymalnie 8 produktami.
- Jeden produkt można zsynchronizować i obsługiwać maksymalnie 7 pilotami zdalnego sterowania.

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk parowania (4) przez 2 sekundy.
→ Zasłona obróci się raz do przodu i raz do tyłu.
- Zwolnij przycisk parowania (4), aby przejść do trybu parowania.

Uwaga:

- Tryb parowania utrzyma się przez 30 sekund.

- Naciśnij dowolny przycisk na pilocie, aby sparować produkt.
→ Zasłona obróci się raz do przodu i raz do tyłu.
→ Parowanie przebiegło pomyślnie.

8.2 Odłączanie produktu od pilota zdalnego sterowania

- Naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przycisk **UP (7)** i przycisk **DOWN (9)** przez 5 sekund, aby odłączyć produkt od pilota zdalnego sterowania.
→ Zasłona obróci się raz do przodu i raz do tyłu.

9 Konfiguracja aplikacji mobilnej

9.1 Instalacja aplikacji mobilnej

Zainstaluj aplikację mobilną TUYA na swoim urządzeniu mobilnym, aby obsługiwać produkt i sterować nim.

- Pobierz aplikację mobilną „Smart Life – Smart Living” ze sklepów internetowych Google App Store lub Apple App Store.
- Załącz konto TUYA.

9.2 Uwzględnienie zasięgu transmisji

Na zasięg transmisji sygnałów radiowych między produktem a koncentratorem ma wpływ układ, w jakim są one zainstalowane. Przed montażem weź pod uwagę czynniki, które mogą powodować słaby odbiór i ograniczony zasięg.

Zasięg może ulec znacznemu zmniejszeniu z powodu następujących czynników:

- Ściany, sufity żelbetowe i płyty gipsowo-kartonowe z metalową ramą.
- Szyby zespolone powlekane lub metalizowane.
- Bliskość metalu i innych przewodzących przedmiotów, takich jak grzejniki.
- Bliskość ciała ludzkiego.
- Inne urządzenia, które wykorzystują tę samą częstotliwość do komunikacji, takie jak słuchawki i głośniki bezprzewodowe.
- Bliskość silników / urządzeń elektrycznych, transformatorów, zasilaczy, komputerów.

9.3 Łączenie produktu z bramką

Po podłączeniu bramki do chmury Tuya możesz połączyć produkt z bramką i uzyskać do niego dostęp w aplikacji mobilnej.

Warunki wstępne:

- ✓ Bramka jest połączona z siecią Wi-Fi.
- ✓ Czerwona lampka kontrolna na bramce świeci się światłem ciągłym.

- Przenieś bramkę bliżej produktu.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk parowania (4) przez 2 sekundy.
→ Zasłona obróci się raz do przodu i raz do tyłu.
- Zwolnij przycisk parowania (4), aby przejść do trybu parowania.

Uwaga:

- Tryb parowania utrzyma się przez 30 sekund.

- Otwórz aplikację mobilną.
- Dotknij bramki w aplikacji mobilnej.
- Wybierz Zigbee.
- Dotknij + **Add Subdevice**, aby wyszukać produkt.
- Dotknij **Curtain** [ikonka], aby zakończyć dodawanie produktu do aplikacji mobilnej.
→ Po pomyślnym sparowaniu niebieska lampka kontrolna na bramce zaświeci się światłem ciągłym.

9.4 Odłączanie produktu od bramki

- Dotknij **Curtain** [ikonka], aby wejść do produktu.
- Dotknij w prawym górnym rogu.
- Dotknij **Remove Device**.
- Dotknij **Remove and Clear Data**.

10 Konfiguracja silnika za pomocą pilota zdalnego sterowania

10.1 Tryb punktowy

Tryb punktowy to ustawienie sterowania służące do określania ruchu silnika na podstawie stanu jego górnej i dolnej granicy (maksymalnej i minimalnej pozycji zasłony).

Jeśli nie zostały ustawione górne i dolne granice:

- Silnik obraca się tylko raz, jeśli jeden raz naciśnięto przycisk **UP (7)** lub **DOWN (9)**.
- Jeśli naciśniesz i przytrzymasz przycisk **UP (7)** lub **DOWN (9)**, silnik będzie obracał się dalej.

Jeśli zostały ustawione górne i dolne granice:

- Jeśli naciśniesz raz przycisk **UP (7)** lub **DOWN (9)**, zasłona przesunie się do ustawionej pozycji.

10.2 Ustawianie górnej i dolnej granicy

- Naciśnij i przytrzymaj przyciski **UP (7)** i **STOP (8)** równocześnie przez 5 sekund, aby ustawić górną granicę.
→ Zasłona obróci się raz do przodu i raz do tyłu.
- Naciśnij i przytrzymaj przyciski **DOWN (9)** i **STOP (8)** równocześnie przez 5 sekund, aby ustawić dolną granicę.
→ Zasłona obróci się raz do przodu i raz do tyłu.

10.3 Ustawianie preferowanej pozycji

Uwagi:

- Przycisk **% (10)** działa tylko po ustawieniu górnej i dolnej granicy.
- Każda prasa przełącza raz po kolei: 25 % → 50 % → 75 % → 100 %

- Naciśnij i przytrzymaj przyciski **% (10)** i **DOWN (9)** równocześnie przez 5 sekund, aby ustawić preferowaną pozycję.
→ Zasłona obróci się raz do przodu i raz do tyłu.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk **STOP (8)** przez 1,5 sekundy, aby wykonać operację ustawienia preferowanego punktu zasłony.
- Naciśnij i przytrzymaj przyciski **STOP (8)** i **% (10)** równocześnie przez 5 sekund, aby skasować ustawienia funkcji.
→ Zasłona obróci się raz do przodu i raz do tyłu.

10.4 Ustawianie kierunku obrotów silnika

- Naciśnij i przytrzymaj przyciski **UP (7)** i **% (10)** równocześnie przez 5 sekund.
→ Odwrócenie kierunku obrotów silnika zakończyło się powodzeniem.
→ Wszystkie ustawienia zostaną skasowane.

11 Konfiguracja silnika poprzez aplikację mobilną

W tym wątku wyjaśniono główne zadania, które można wykonać za pomocą aplikacji mobilnej. Zapoznaj się z innymi funkcjami w aplikacji mobilnej.

11.1 Otwieranie, zatrzymywanie i zasłanianie zasłon

- Dotknij ☺, aby otworzyć zasłony.
- Dotknij Ⓢ, aby zatrzymać zasłony.
- Dotknij ☹, aby zasłonić zasłony.

11.2 Ustawianie kierunku obrotów silnika

Uwaga:

- Za każdym razem, gdy zmienia się kierunek obrotów silnika, ustawienia granic zostaną kasowane.

1. Dotknij **more** >.
2. Dotknij **Motor Direction**.
3. Dotknij **Forward** lub **Back**, aby zmienić kierunek otwierania i zasłaniania zasłon.

11.3 Ustawianie górnej i dolnej granicy

1. Dotknij **more** >.
2. Dotknij **Limit set**.
3. Dotknij **Upper Limit Setting** lub **Lower Limit Setting**.
4. Dotknij ☺. Gdy zasłona znajdzie się w żądanej pozycji, naciśnij Ⓢ. Dotknij **Upper Limit**, aby ustawić pozycję otwarcia zasłon.
 - Zasłona przesunie się dwa razy w górę i w dół, aby zakończyć ustawianie pozycji otwierania zasłon.
5. Dotknij ☹. Gdy zasłona znajdzie się w żądanej pozycji, naciśnij Ⓢ. Dotknij **Lower Limit**, aby ustawić pozycję zasłaniania zasłon.
 - Zasłona przesunie się dwa razy w górę i w dół, aby zakończyć ustawianie pozycji zasłaniania zasłon.
6. Dotknij **Remove Limit**, aby usunąć ustawioną pozycję otwarcia/zasłonięcia.

11.4 Ustawianie preferowanej pozycji

Uwagi:

Aby ustawić preferowaną pozycję, najpierw ustaw dolną i górną granicę.

Warunek wstępny:

- ✓ Górne i dolne granice są ustawione.
1. Dotknij **more** >.
 2. Dotknij **Best Position**.
 3. Wybierz pozycję zasłony **1%–100%**.
 4. Wróć do interfejsu sterowania produktem.
 5. Dotknij ♥, aby przesunąć zasłonę do preferowanej pozycji.

12 Przywracanie ustawień fabrycznych

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk parowania (4) przez 8 sekund, aby przywrócić ustawienia fabryczne.
 - Kontrolka LED (3) miga szybko, a następnie gaśnie.

13 Czyszczenie i pielęgnacja

Ważne:

- Nigdy nie używaj ostrych środków czyszczących, alkoholu lub innych środków chemicznych. Uszkodzą one obudowę i mogą spowodować nieprawidłowe działanie produktu.
- Nie zanurzaj produktu w wodzie.

- Produkt czyść suchą, niestrzępiącą się ściereczką.

14 Utylizacja



Wszystkie urządzenia elektryczne i elektroniczne wprowadzane na rynek europejski muszą być oznaczone tym symbolem. Ten symbol oznacza, że po zakończeniu okresu użytkowania urządzenie to należy usunąć i utylizować oddzielnie od niesortowanych odpadów komunalnych.

Każdy posiadacz zużytego sprzętu jest zobowiązany do przekazania zużytego sprzętu do selektywnego punktu zbiórki odrębnie od niesegregowanych odpadów komunalnych. Przed przekazaniem zużytego sprzętu do punktu zbiórki użytkownicy końcowi są zobowiązani do wyjęcia zużytych baterii i akumulatorów, które nie są zabudowane w zużyтым sprzęcie, a także lamp, które można wyjąć ze zużytego sprzętu, nie niszcząc ich.

Dystrybutorzy urządzeń elektrycznych i elektronicznych są prawnie zobowiązani do nieodpłatnego odbioru zużytego sprzętu. Conrad oferuje następujące **możliwości bezpłatnego zwrotu** (więcej informacji na naszej stronie internetowej):

- w naszych filiach Conrad
- w punktach zbiórki utworzonych przez Conrad
- w punktach zbiórki publiczno-prawnych zakładów utylizacji lub w systemach zbiórki utwo-

rzonych przez producentów i dystrybutorów w rozumieniu ElektroG (niemiecki system postępowania ze złomem elektrycznym i elektronicznym).

Użytkownik końcowy jest odpowiedzialny za usunięcie danych osobowych ze zużytego sprzętu przeznaczonego do utylizacji.

Należy pamiętać, że w krajach poza Niemcami mogą obowiązywać inne obowiązki dotyczące zwrotu i recyklingu zużytego sprzętu.

14.1 Baterie/akumulatory

Należy wyjąć włożone baterie/akumulatory i utylizować je oddzielnie od produktu. Użytkownik końcowy jest prawnie (rozporządzenie w sprawie baterii) zobowiązany do zwrotu wszystkich zużytych baterii/akumulatorów; utylizacja z odpadami gospodarstwa domowego jest zakazana.



Baterie/akumulatory zawierające szkodliwe substancje są oznaczone zamieszczonym obok symbolem, który wskazuje na zakaz ich utylizacji z odpadami gospodarstwa domowego. Oznaczenia metali ciężkich: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów (oznaczenia znajdują się na bateriach/akumulatorach np. pod ikoną kosza na śmieci po lewej stronie).

Zużyte baterie/akumulatory można także oddawać do nieodpłatnych gminnych punktów zbiorczych, do sklepów producenta lub we wszystkich punktach, gdzie sprzedawane są baterie. W ten sposób użytkownik spełnia wymogi prawne i ma swój wkład w ochronę środowiska.

Przed utylizacją należy całkowicie zakryć odsłonięte styki baterii/akumulatorów kawałkiem taśmy klejącej, aby zapobiec zwarciom. Nawet jeśli baterie/akumulatory są rozładowane, zawarta w nich energia szczytkowa może być niebezpieczna w przypadku zwarcia (rozerwanie, silne nagrzanie, pożar, eksplozja).

15 Deklaracja zgodności (DOC)

My, Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau, deklarujemy, że produkt ten jest zgodny z postanowieniami Dyrektywy 2014/53/UE.

- Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.conrad.com/downloads

Proszę wprowadzić numer produktu w pole wyszukiwania; następnie można ściągnąć deklarację zgodności UE w dostępnych językach.

16 Dane techniczne

16.1 Zasilanie

Wejście poprzez USB-C® 5 V/DC, 1 A
Moc znamionowa 10 W
Akumulator 7,4 V, 2600 mAh, 19,24 Wh
Żywytność akumulatora 3-6 godz.
Znamionowy obrotowy moment 0,8 Nm
Prędkość 22 obr./min
Średnica rurki Ø 25 mm
Nośność ok. 3 kg

16.2 Pilot zdalnego sterowania

Pilot zdalnego sterowania 1 bateria CR2032
Zakres częstotliwości 433,92 MHz ±100 K
Moc transmisji 0,476 dBm
Maksymalny zasięg 40 m (w otwartej przestrzeni)

16.3 ZigBee

Norma ZigBee IEEE 802.15.4
Zakres częstotliwości ZigBee 2405 MHz – 2480 MHz
Moc transmisji ZigBee 0,37 dBm
Zasięg ZigBee maks. 12 m (w otwartej przestrzeni)

16.4 Warunki otoczenia

Warunki pracy/przechowywania ... od 0°C do +40°C, 20–85% wilg. wzgl. (bez kondensacji)

16.5 Inne

Wymiary (W x Ø) 469 x 47 mm
Waga 430 g